

**Anmeldung für Chöre (oder Gruppen) *Inscription pour chœurs (ou groupes)***

Chor *nom du chœur*  
Dirigent *chef de chœur*  
Kontaktperson *personne de contact*  
- Adresse *adresse*  
- PLZ/Ort *NPA lieu*  
- E-Mail *e-mail*

Anzahl der teilnehmenden Chorsängerinnen und -sänger *nombre de chanteurs participants*

Sopran          Alt          Tenor          Bass

Unser Chor ist SFEC-Mitglied *Notre chœur est membre de la SFEC*

Ja *oui*          Nein *non*

**Unterkunft**      Bitte Hotel selber auf eigene Rechnung buchen.

**Logement**      *Faites la réservation de l'hôtel vous-mêmes. Le logement est à la charge des participants.*

Sie erhalten eine Anmeldebestätigung mit Einzahlungsschein. Nach Eingang der Zahlung gilt die Anmeldung als definitiv. Alle Detailinformationen erhalten Sie rechtzeitig vor dem Anlass.

*Vous recevrez une confirmation accompagnée d'un bulletin de versement. L'inscription sera considérée comme définitive à la réception du paiement. Une information détaillée sera envoyée à temps.*

Datum *date*

Name/Vorname *Nom/Prénom*

**Beilage**      Liste der Teilnehmerinnen und Teilnehmer

**annexe**      *liste des participants*

Anmeldung jetzt, jedoch bis spätestens **29. Juni 2018** bei der Geschäftsführerin, Liliane Keller Würmli per E-Mail an [keller@lkkm.ch](mailto:keller@lkkm.ch)

*Envoyer maintenant, au plus tard le 29 juin 2018 à la directrice, Liliane Keller Würmli, par E-Mail à [keller@lkkm.ch](mailto:keller@lkkm.ch)*

**Beilage:** Liste der Teilnehmerinnen und Teilnehmer

*annexe : liste des participants*

**Chor** *nom du chœur*

**V** = Vegetarier *végétarien*

→ Lebensmittelunverträglichkeiten bitte unter Bemerkungen angeben

→ *Veillez indiquer les intolérances alimentaires sous les remarques*

Atelier *Atelier :*

1 = American Choral Music (Ltg. Brady Allred in English)

2 = Frank Martin: Messe für Doppelchor (Ltg. Nicolas Fink, auf Deutsch)

3 = Jugendatelier (Ltg. Lisa Appenzeller und Hans-Jörg Ganz)

**Für Jugendliche:**  
*pour les adolescents :*

Interessiert sich für eine  
Übernachtung ...  
*intéressé de passer la nuit ...*

**Z** = in der Zivilschutzunterkunft  
*dans l'hébergement de protection  
civile*

**G** = bei einer Gastfamilie  
*chez une famille d'accueil*

Nr.	Name, Vorname <i>Nom, Prénom</i>	Atelier 1, 2:	Stimmlage / <i>Tessiture</i>	V	Bemerkungen <i>Remarques</i>
		1 oder/ou 2	[S,A,T,B] Atelier 2: + Chor/ <i>chœur</i>		
		Atelier 3:			
		Alter <i>âge</i>	1 oder/ou 2		
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					